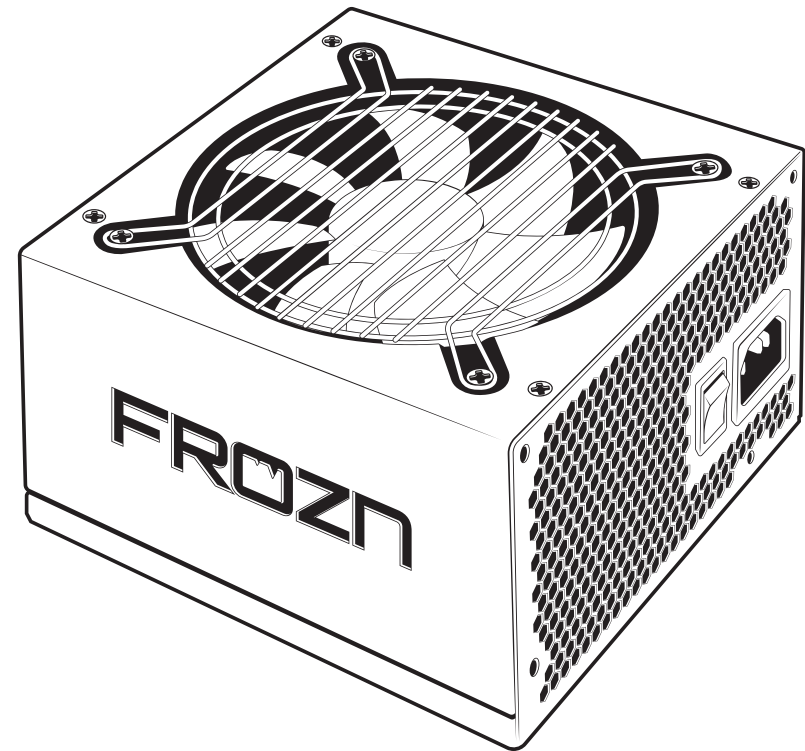


FROZN



FROZN

Mija Technology GmbH
An der Feuerwehr 5 Geb. A
26409 Wittmund
Germany

For product feedback and General Product
Safety Regulation (GPSR) related issues:
productfeedback@frozn.eu

For customer support: tech-support@frozn.eu



The WEEE symbol indicates that this product must not be disposed of with normal household waste. Through the correct disposal of this product, you will help protect the environment. For more information on the disposal of this product, please contact your local municipality, your waste disposal service or the shop where you purchased the product.

B550-850

B-SERIES

ATX 3.1 POWER SUPPLY

Quick-start guide · Schnellstartanleitung · Guide de démarrage rapide ·
Snelstartgids · Guida rapida · Guía de inicio rápido · Szybka instrukcja
uruchomienia · Lynstartvejledning



3.4. Garantiproces:

- Kontakt Mija via e-mail med beskrivelse af fejlen og de nødvendige dokumenter.
- Send produktet (uden tilbehør) sammen med dokumenterne til Mija.
- Garantisagen gennemgås efter modtagelse. Forsendelse til producenten sker for kundens regning (ufrankerede forsendelser accepteres ikke).
- Efter godkendt gennemgang: udskiftning, reparation eller refundering af købspris/restværdi; returnering sker for Mijas regning.
- Hvis der ikke foreligger et garantikrav, returneres produktet uden reparation sammen med en testrapport.

I 4. Undtagelser

4.1. Garantikrav bortfalder, hvis:

- enheden er beskadiget af force majeure eller miljøpåvirkninger (fugt, varme, elektrisk stød, overspænding, støv osv.).
- enheden er brugt eller opbevaret uden for specifikationerne, f.eks. i servere eller mining-systemer.
- skader skyldes forkert håndtering.
- enheden er åbnet, repareret eller modificeret uden producentens samtykke.
- der foreligger mekaniske skader.
- serienumre er fjernet eller ulæselige (strømforsyninger, vandkølere og kabinetter).
- enkeltdele er udsat for normal slitage.

4.2. Produkter, der helt eller delvist er adskilt eller manipuleret, indsendes.

I 5. Brugerfejl

Hvis fejlen skyldes tredjepartsprodukter (f.eks. inkompatibel hardware, softwareinstallation, virus), kan Mija afvise garantikrav og opkræve kunden for de opståede omkostninger.

I Bemærkning om lovbestemte rettigheder:

Producentgarantien påvirker ikke kundens lovbestemte rettigheder over for sælgeren. Disse rettigheder eksisterer uafhængigt af garantiydelse fra Mija Technology GmbH.

Producentgarantien for FROZN B-Serie strømforsyninger er gyldig i 3 år.

Generelle garantibetingelser fra Mija Technology GmbH for produkter af mærket FROZN

I 1. Garantiens omfang

- 1.1. Mija Technology GmbH, An der Feuerwehr 5 Geb. A, 26409 Wittmund, Tyskland (herefter "Mija"), garanterer sine kunder, at de produkter, der er omfattet af denne garanti, er fri for materiale- og produktionsfejl. Denne garanti giver yderligere, uafhængige rettigheder over for Mija og påvirker ikke kundens lovbestemte rettigheder over for sælgeren.
- 1.2. Garantien gælder udelukkende for Mija-produkter af mærket FROZN, som er opført på den gældende garantiliste. Mija yder garantiservice efter eget skøn og uden beregning ved at reparere eller udskifte dele, der påvises at have materiale- eller produktionsfejl trods korrekt brug og overholdelse af instruktionerne. Alternativt kan Mija refundere købsprisen eller, i tilfælde af produkter/komponenter der ikke længere produceres, levere et tilsvarende erstatningsprodukt eller refundere restværdien (købspris divideret med garantiperioden i år, ganget med de resterende fulde garantiår). Udskiftede enheder bliver Mijas ejendom. Software og manualer er udelukket fra garantien, undtagen for produkter med digitale elementer, der er nødvendige for funktion. Returnering til kunden sker for Mijas regning. Installations- og demonteringsomkostninger, indirekte skader, følgeskader og tabt fortjeneste er ikke dækket.
- 1.3. Garantien er udelukkende beregnet til slutkunder (forbrugere), der har købt produktet første gang hos en autoriseret forhandler eller systemintegrator. Garantien kan ikke overdrages.
- 1.4. Mija forbeholder sig retten til at gennemføre tekniske opdateringer (f.eks. firmwareopdateringer) ud over reparation eller udskiftning for at bringe enheden i overensstemmelse med den aktuelle teknologiske standard. Der pålægges ingen ekstra omkostninger for kunden, og der er ingen juridisk ret til sådanne opdateringer.

I 2. Garantiperiode

Garantiperioden er angivet i den gældende garantiliste eller produktbeskrivelse og starter på købsdatoen (første køb af en forbruger). Garantiydelser forlænger ikke den oprindelige garantiperiode og starter ikke en ny garanti. Garantien for installerede erstatningsdele udløber sammen med garantien for den oprindelige enhed.

I 3. Garantiprocedure

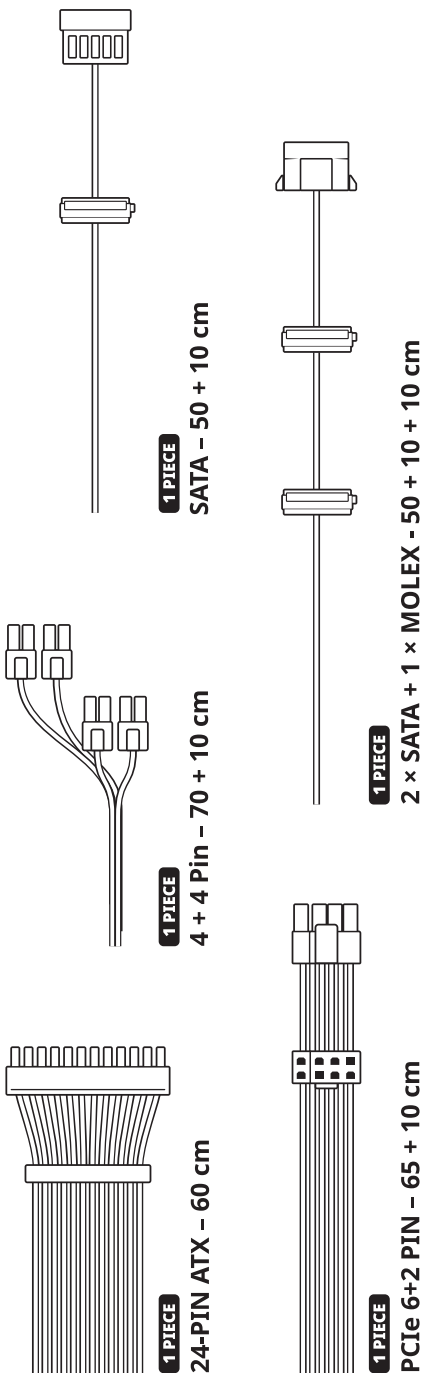
- 3.1. Garantikrav behandles kun, hvis en kopi af den originale faktura eller kvittering sammen med en beskrivelse af fejlen sendes til Mija. Købsdokumentet skal indeholde købsdato, modelbetegnelse og fuldstændige forhandleroplysninger (inklusive skatte- eller momsnummer).
- 3.2. Garantikrav skal håndteres direkte mellem slutkunden og Mija. Håndtering via forhandleren er udelukket. Hvis dette alligevel sker, bærer kunden risikoen for manglende opfyldelse.
- 3.3. For at igangsætte garantiservice skal du kontakte Mijas kundeservice. Enheden skal derefter sendes sammen med de i punkt 3.1 nævnte dokumenter til følgende adresse:

Mija Technology GmbH
An der Feuerwehr 5 Geb. A
26409 Wittmund
Tyskland

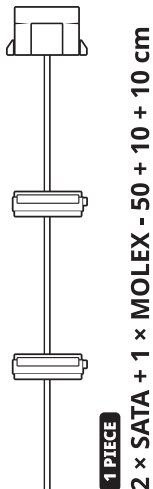
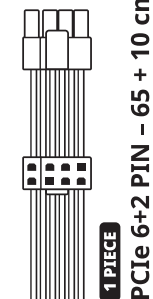
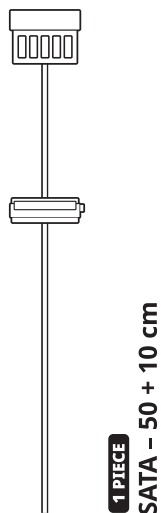
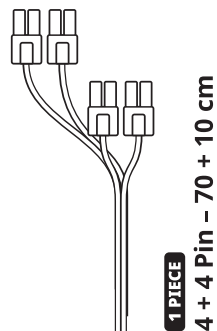
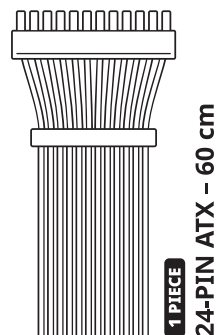


550 W ATX 3.1 POWER SUPPLY

AC Input	230 V~, 5 A, 50 Hz				
DC Output	+3.3 V	+5 V	+12 V	-12 V	+5 VSB
Max Current	18 A	18 A	45.8 A	0.3 A	3 A
Max Power	100 W		550 W	3.6 W	15 W
Total Power	550 W (Rated Max Output)				



AC Input	230 V~, 5 A, 50 Hz					
DC Output	+3.3 V	+5 V	+12 V	-12 V	+5 VSB	
Max Current	18 A	18 A	54.1 A	0.3 A	3 A	
Max Power	100 W		650 W	3.6 W	15 W	
Total Power	650 W (Rated Max Output)					



I Advarsel: Læs sikkerhedsinstruktionerne, før installationen påbegyndes.

- **Bemærk:** Der kræves en skruetrækker for at installere strømforsyningen. Brug kun de skruer, der følger med i pakken.

I Fjernelse af en eksisterende strømforsyning (hvis relevant)

1. Frakobl pc'en fra alle strømkilder.
2. Fjern alle kabler fra bundkortet og alle andre komponenter.

I Installation af den nye FROZN-strømforsyning

1. Placer den nye strømforsyning i det dertil beregnede rum i pc-kabinetet, og fastgør den til bagpanelet med de fire medfølgende skruer. Undgå at bruge overdreven kraft.
2. Indsæt 24-pin ATX-stikket i den tilsvarende port på bundkortet.
3. Tilslut 12V P4- eller P8-stikket til den tilsvarende port på bundkortet.
4. Tilslut strømforsyningen til lysnettet ved hjælp af det medfølgende C13-strømkabel, og tænd for strømforsyningen.

Fejlfindingsvejledning I

I 1. Kontrol af strømforsyningen

- Sørg for, at strømkablet er korrekt tilsluttet, og at kontakten står på "I".
- Test en anden stikkontakt eller et egnet strømkabel for at bekræfte, at strømkilden fungerer.

I 2. Tilslutning til bundkort og komponenter

- Kontrollér, at alle stik (24-pin, 12V P4/P8, PCIe, SATA, Molex) er korrekt tilsluttet.
- Sørg for, at der ikke er bøje eller snavsede ben.

I 3. Krydskontrol til fejlfinding af strømforsyningen

For at afgøre om strømforsyningen eller andre pc-komponenter er defekte, skal følgende tests udføres:

Test 1 – Strømforsyning i en anden pc:

- Installer den mistænkte strømforsyning i en fungerende, kompatibel pc.
- Kontrollér, om pc'en starter korrekt, og om alle komponenter får strøm.
- Hvis pc'en fungerer normalt, er strømforsyningen sandsynligvis funktionsdygtig.

Test 2 – Anden kompatibel strømforsyning i den ikke-fungerende pc:

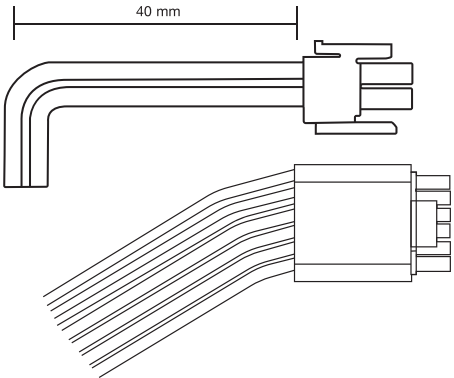
- Installer en fungerende, kompatibel strømforsyning i den oprindelige pc.
- Kontrollér, om pc'en nu starter og fungerer korrekt.
- Hvis pc'en fungerer, er problemet sandsynligvis den oprindelige strømforsyning.

I 4. Synlige skader, defekter eller uklare problemer

Kontakt FROZN kundesupport på tech-support@frozn.eu eller din autoriserede forhandler.

Miljø	Temperatur	Relativ luftfugtighed
Drift	0 ~ 40°C	op til 90% (ikke-kondenserende)
Opbevaring	-20 ~ 70°C	op til 95% (ikke-kondenserende)

- **Åbn aldrig strømforsynings kabinnet.** Arbejde med strømførende komponenter indebærer risiko for livsfarlige skader. De elektroniske komponenter inde i enheden genererer høje spændinger, som er farlige for mennesker. Selv efter frakobling fra lysnettet kan visse komponenter stadig indeholde farlige spændinger.
 - Hvis du observerer røg, beskadigede kabler eller kontakt med væsker, skal du straks frakoble enheden fra strømkilden og stoppe brugen.
 - Alle reparationer skal udføres af en autoriseret specialist. Åbning af enheden ugyldiggør garantien.
- ⚠ Advarsel: Brug kun det medfølgende C13-strømkabel.**
- Håndter aldrig strømforsyningen med våde eller fugtige hænder under drift.
 - Indfør aldrig genstande i åbninger eller i blæserområdet på strømforsyningen.



Bøj ikke PCIe 5/12+4-pin HPWR-kablet tættere end 40 mm fra stikket. PCIe 5/12+4-pin HPWR-stikket skal indsættes helt og plant i grafik kortets stik og skal låse med et tydeligt klik. Kontrollér før systemet tændes, at stikket sidder korrekt, for at undgå skader på strømforsyningen og grafik kortet forårsaget af øget kontaktmodstand.

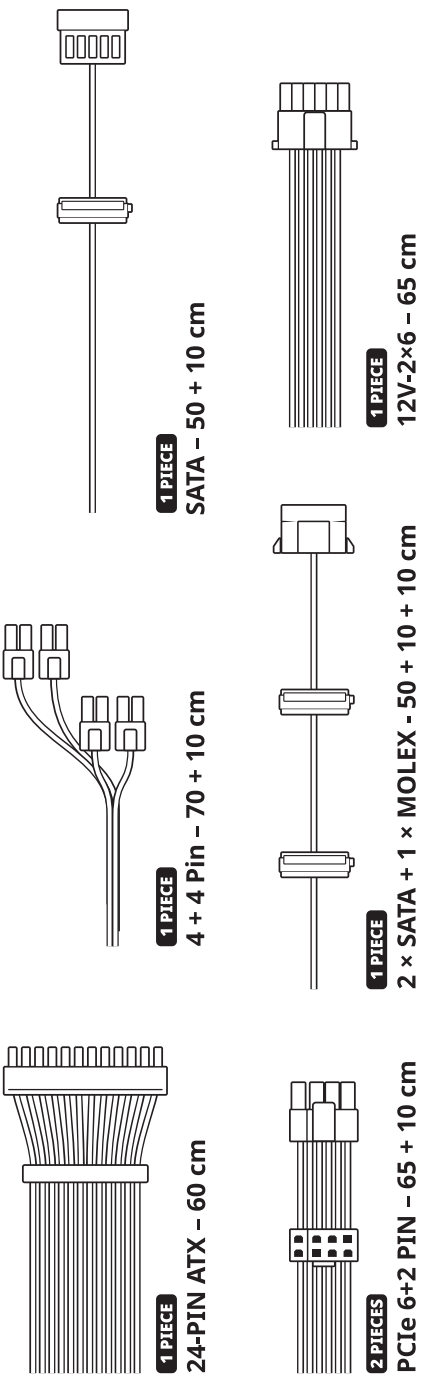
Kompatibilitetsbemærkninger I

- Disse strømforsyninger er kompatible med alle aktuelt gængse PSU- og bundkortspecifikationer, herunder Intel ATX12V version 3.1, Intel Power Supply Design Guide 2.1, PCIe 5.1 (fra 650W-modellen), BTX version 1.0a, E-ATX server dual-bundkort via 8-pin-stik, EPS12V version 2.92 samt Intel C6/C7-tilstande i den nyeste processorgeneration. De opfylder kravene i Energy Star 8.0-retningslinjerne, 80 PLUS 230V EU Bronze, EU's økodesignforordning nr. 617/2013 og ErP-direktiverne.
- FROZN B-strømforsyninger er ikke beregnet til brug i medicinsk udstyr, kritisk infrastruktur, servere, mining-systemer eller lignende applikationer.

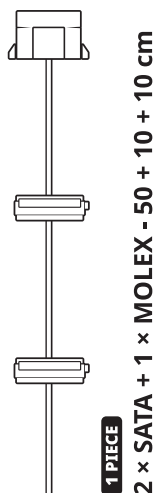
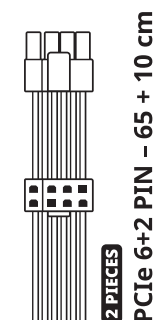
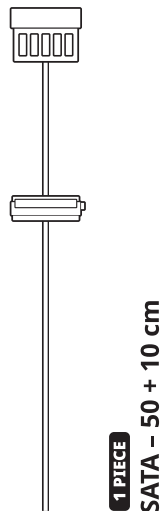
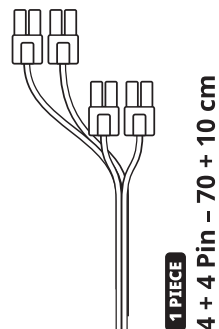
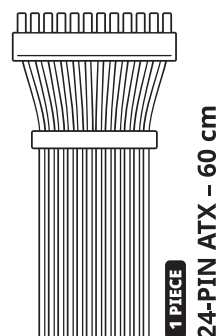
B750

750 W ATX 3.1 POWER SUPPLY

AC Input	230 V~, 5 A, 50 Hz				750 W (Rated Max Output)	
	DC Output	+3.3 V	+5 V	+12 V	-12 V	+5 VSB
	Max Current	18 A	18 A	62.5 A	0.3 A	3 A
	Max Power	100 W			3.6 W	15 W
	Total Power					



AC Input	230 V~, 6 A, 50 Hz				
DC Output	+3.3 V	+5 V	+12 V	-12 V	+5 VSB
Max Current	18 A	18 A	70.8 A	0.3 A	3 A
Max Power	100 W		850 W	3.6 W	15 W
Total Power	850 W (Rated Max Output)				



3.4. Proces gwarancyjny:

- Kontakt z Mija drogą mailową z opisem wady i wymaganymi dokumentami.
- Wysłanie produktu (bez akcesoriów) wraz z dokumentami do Mija.
- Weryfikacja i obsługa po otrzymaniu. Wysyłka do producenta odbywa się na koszt klienta (przesyłki nieopłacone nie są przyjmowane).
- Po pozytywnej weryfikacji: wymiana, naprawa lub zwrot ceny/ wartości rezydualnej; przesyłka zwrotna na koszt Mija.
- W przypadku braku podstaw do gwarancji produkt jest odsyłany bez naprawy wraz z raportem testowym.

I 4. Wyłączenia

4.1. Roszczenia gwarancyjne nie przysługują, jeżeli:

- urządzenie zostało uszkodzone przez siłę wyższą lub czynniki środowiskowe (wilgoć, ciepło, porażenie prądem, przepięcie, kurz itp.).
- urządzenie było używane lub przechowywane poza specyfikacją, np. w serwerach lub systemach kopania kryptowalut.
- uszkodzenia wynikają z niewłaściwego użytkowania.
- urządzenie zostało otwarte, naprawione lub zmodyfikowane bez zgody producenta.
- występują uszkodzenia mechaniczne.
- numery seryjne zostały usunięte lub są nieczytelne (zasilacze, chłodzenia wodne i obudowy).
- poszczególne komponenty podlegają normalnemu zużyciu.

4.2. Zgłaszane są produkty częściowo lub całkowicie rozmontowane bądź naruszone.

I 5. Błędy użytkownika

Jeżeli wada jest spowodowana przez produkty firm trzecich (np. niekompatybilny sprzęt, instalację oprogramowania, wirusy), Mija może odmówić uznania gwarancji i obciążyć klienta powstałymi kosztami.

I Uwaga dotycząca praw ustawowych:

Gwarancja producenta nie wpływa na ustawowe prawa klienta wobec sprzedawcy. Prawa te obowiązują niezależnie od usług gwarancyjnych Mija Technology GmbH.

Gwarancja producenta dla zasilaczy FROZN serii B obowiązuje przez 3 lata.

Ogólne warunki gwarancji Mija Technology GmbH dla produktów marki FROZN

I 1. Zakres gwarancji

- 1.1. Mija Technology GmbH, An der Feuerwehr 5 Geb. A, 26409 Wittmund, Niemcy (dalej „Mija”), gwarantuje swoim klientom, że produkty objęte niniejszą gwarancją są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Gwarancja ta ustanawia dodatkowe, niezależne roszczenia wobec Mija i nie narusza ustawowych praw gwarancyjnych klienta wobec sprzedawcy.
- 1.2. Gwarancja dotyczy wyłącznie produktów Mija marki FROZN wymienionych w obowiązującej liście gwarancyjnej. Mija świadczy usługi gwarancyjne poprzez naprawę lub wymianę, według własnego uznania i bezpłatnie, części wykazujących wady materiałowe lub produkcyjne pomimo prawidłowego użytkowania i przestrzegania instrukcji. Alternatywnie Mija może zwrócić cenę zakupu lub, w przypadku produktów/komponentów wycofanych z produkcji, dostarczyć równoważne urządzenie zastępcze lub zwrócić wartość rezydualną (cena zakupu podzielona przez okres gwarancji w latach, pomnożona przez pozostałe pełne lata gwarancji). Wymienione urządzenia stają się własnością Mija. Oprogramowanie i instrukcje są wyłączone z gwarancji, z wyjątkiem produktów zawierających elementy cyfrowe niezbędne do działania. Zwroty do klienta realizowane są na koszt Mija. Koszty montażu/demontażu, szkody pośrednie, szkody następne oraz utracone korzyści nie są objęte gwarancją.
- 1.3. Gwarancja przeznaczona jest wyłącznie dla klientów końcowych (konsumentów), którzy po raz pierwszy kupili produkt u autoryzowanego sprzedawcy lub integratora systemów. Gwarancja nie podlega przeniesieniu.
- 1.4. Mija zastrzega sobie prawo do wdrażania aktualizacji technicznych (np. firmware) wykraczających poza naprawę lub wymianę w celu dostosowania urządzenia do aktualnego stanu techniki. Nie wiąże się to z dodatkowymi kosztami dla klienta i nie stanowi prawa roszczeniowego.

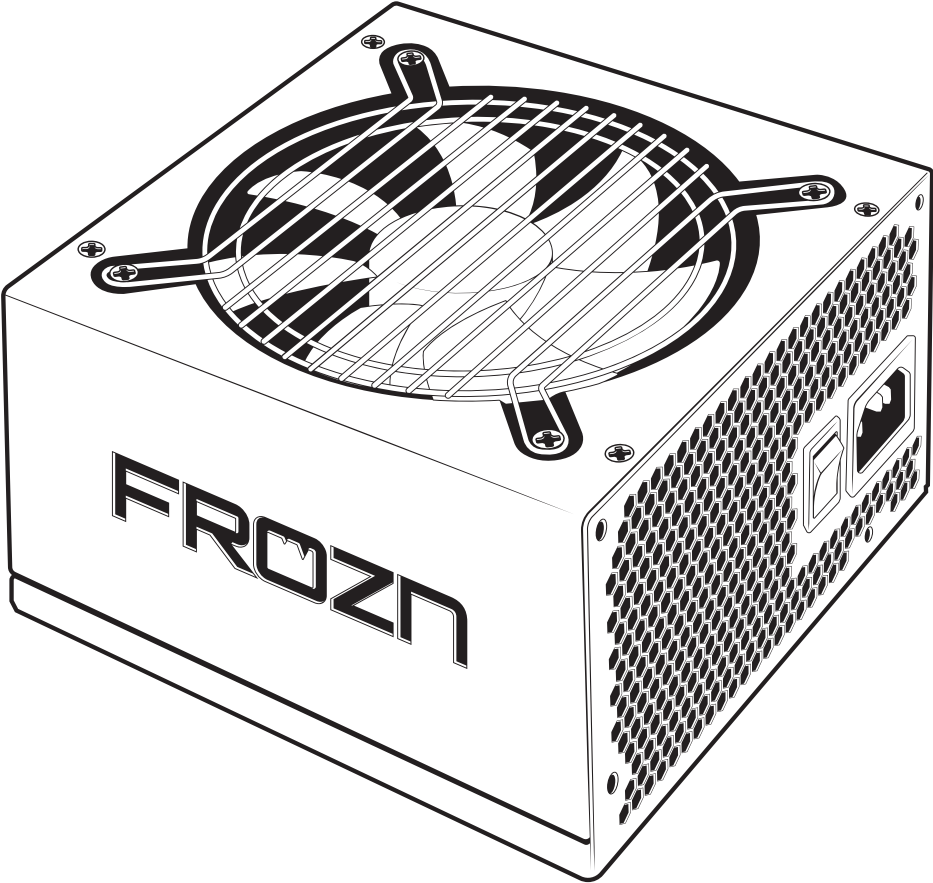
I 2. Okres gwarancji

Okres gwarancji jest określony w obowiązującej liście gwarancyjnej lub opisie produktu i rozpoczyna się w dniu zakupu (pierwszy zakup przez konsumenta). Usługi gwarancyjne nie przedłużają pierwotnego okresu gwarancji ani nie rozpoczynają nowej gwarancji. Gwarancja na zamontowane części zamienne wygasa wraz z gwarancją urządzenia pierwotnego.

I 3. Procedura gwarancyjna

- 3.1. Roszczenia gwarancyjne są rozpatrywane wyłącznie po dostarczeniu kopii oryginalnej faktury lub paragonu wraz z opisem wady do Mija. Dokument zakupu musi zawierać datę zakupu, oznaczenie modelu oraz pełne dane sprzedawcy (w tym numer podatkowy lub VAT).
- 3.2. Roszczenia gwarancyjne muszą być realizowane bezpośrednio pomiędzy klientem końcowym a Mija. Obsługa za pośrednictwem sprzedawcy jest wykluczona. W przypadku błędnej obsługi przez sprzedawcę klient ponosi ryzyko niewykonania świadczenia.
- 3.3. W celu rozpoczęcia procedury gwarancyjnej należy skontaktować się z działem obsługi klienta Mija. Następnie urządzenie należy przesłać wraz z dokumentami wymienionymi w punkcie 3.1 na adres:

Mija Technology GmbH
An der Feuerwehr 5 Geb. A
26409 Wittmund
Niemcy



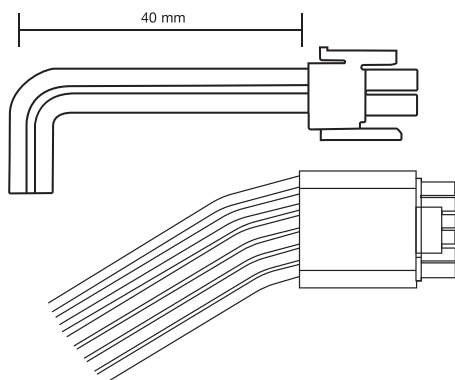
DC OUTPUT	3.3 V	5 V	12 V	-12 V	5 VSB
Minimal Load	0 A	0 A	0 A	0 A	0 A
Voltage Regulation	+/-4%	+/-4%	+/-4%	+/-10%	+/-4%
Ripple/Noise	max. 40mV	max. 40mV	max. 80mV	max. 80mV	max. 40mV

- **Never open the power supply housing.** Working on power components poses a risk of fatal injury. The electronic components inside the unit generate high voltages that are hazardous to humans. Even after disconnecting the power supply from the mains, certain components may still retain dangerous voltages.
- If you observe smoke, damaged cables, or any exposure to liquids, immediately disconnect the unit from the power source and discontinue use.
- All repairs must be performed by an authorized specialist. Opening the device will void the warranty.

⚠ Caution: Only use the C13 power cord supplied with the power supply.

- Never handle the power supply with wet or damp hands during operation.
- Never insert objects into any openings or the fan area of the power supply.

- This power supply is intended for indoor use only, in environments without high humidity. Outdoor use will cause severe damage.
- Never work on the computer while the power supply is connected to the power source. Always set the power switch to "0" and/or disconnect the power plug first.
- In the event of a short circuit, unplug the AC power cable immediately and do not continue using the device.
- Ensure that your PC is not positioned directly next to a heating unit or any other source of heat.
- Before cleaning the power supply, disconnect it completely from the power source. Never use a damp cloth or cleaning agents. Clean only the exterior using a dry cloth.
- Before using the power supply, allow it to acclimate to room temperature for at least one hour to prevent condensation inside the unit.



Do not bend PCIe5/12+4-Pin-HPWR cable less than 40 mm away from the connector. The PCIe 5 / 12+4-pin HPWR connector must be inserted fully and flush into the graphics card's socket and must engage with a noticeable click. Before powering on the system, verify that the connector is properly seated to prevent damage to the power supply and graphics card caused by increased contact resistance.

Compatibility notes I

- These power supplies are compatible with all currently common PSU and motherboard specifications, including: Intel ATX12V Version 3.1, Intel Power Supply Design Guide 2.1, PCIe 5.1 (from the 650W model), BTX Version 1.0a, E-ATX server dual motherboards via 8-pin connector, EPS12V Version 2.92, and Intel C6/C7 states of the latest processor generation. They meet the requirements of the Energy Star 8.0 guidelines, 80 PLUS 230V EU Bronze, the EU Ecodesign Regulation No. 617/2013, and ErP directives.
- FROZN B power supplies are not intended for use in medical devices, critical infrastructure, servers, mining systems, or similar applications.

I Uwaga: Przed rozpoczęciem instalacji należy zapoznać się z instrukcjami bezpieczeństwa.

- **Uwaga: Do instalacji zasilacza wymagany jest śrubokręt. Należy używać wyłącznie śrub dołączonych do zestawu.**

I Usuwanie istniejącego zasilacza (jeśli dotyczy)

1. Odłącz komputer od wszystkich źródeł zasilania.
2. Odłącz wszystkie przewody od płyty głównej oraz pozostałych komponentów.

I Instalacja nowego zasilacza FROZN

1. Umieść nowy zasilacz w przeznaczonym do tego miejscu w obudowie komputera i przymocuj go do tylnego panelu za pomocą czterech dołączonych śrub. Nie używaj nadmiernej siły.
2. Włóż 24-pinowe złącze ATX do odpowiedniego gniazda na płycie głównej.
3. Podłącz złącze 12V P4 lub P8 do odpowiedniego gniazda na płycie głównej.
4. Podłącz zasilacz do sieci elektrycznej za pomocą dołączonego przewodu C13 i włącz zasilacz.

Przewodnik rozwiązywania problemów I

I 1. Sprawdzenie zasilacza

- Upewnij się, że przewód zasilający jest prawidłowo podłączony, a przełącznik ustawiony w pozycji „I”.
- Sprawdź inne gniazdko elektryczne lub odpowiedni przewód zasilający, aby potwierdzić działanie źródła zasilania.

I 2. Podłączenie do płyty głównej i komponentów

- Sprawdź, czy wszystkie złącza (24-pin, 12V P4/P8, PCIe, SATA, Molex) są prawidłowo osadzone.
- Upewnij się, że żadne piny nie są wygięte ani zabrudzone.

I 3. Test krzyżowy w celu diagnozy zasilacza

Aby ustalić, czy zasilacz lub inne komponenty komputera są uszkodzone, wykonaj następujące testy:

Test 1 – Zasilacz w innym komputerze:

- Zainstaluj podejrzany zasilacz w działającym, kompatybilnym komputerze.
- Sprawdź, czy komputer uruchamia się prawidłowo i czy wszystkie komponenty są zasilane.
- Jeśli komputer działa normalnie, zasilacz prawdopodobnie jest sprawny.

Test 2 – Inny kompatybilny zasilacz w niedziałającym komputerze:

- Zainstaluj sprawny, kompatybilny zasilacz w oryginalnym komputerze.
- Sprawdź, czy komputer teraz się uruchamia i działa poprawnie.
- Jeśli komputer działa, problem prawdopodobnie leży po stronie oryginalnego zasilacza.

I 4. Widoczne uszkodzenia, wady lub niejasne problemy

Skontaktuj się z pomocą techniczną FROZN pod adresem tech-support@frozn.eu lub z autoryzowanym sprzedawcą.

Środowisko	Temperatura	Wilgotność względna
Praca	0 ~ 40°C	do 90% (bez kondensacji)
Przechowywanie	-20 ~ 70°C	do 95% (bez kondensacji)

• **Nigdy nie otwieraj obudowy zasilacza.**

Praca przy elementach zasilania niesie ryzyko śmiertelnych obrażeń. Elementy elektroniczne wewnątrz urządzenia generują wysokie napięcia niebezpieczne dla człowieka. Nawet po odłączeniu zasilacza od sieci niektóre komponenty mogą nadal magazynować niebezpieczne napięcia.

• Jeśli zauważysz dym, uszkodzone przewody lub kontakt z cieczami, natychmiast odłącz urządzenie od źródła zasilania i zaprzestań jego używania.

• Wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez autoryzowanego specjalistę. Otwarcie urządzenia powoduje utratę gwarancji.

▲ Uwaga: Używaj wyłącznie przewodu zasilającego C13 dostarczonego z zasilaczem.

• Nigdy nie dotykaj zasilacza mokrymi lub wilgotnymi rękami podczas pracy.

• Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów ani w obszar wentylatora zasilacza.

• Zasilacz jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń, w środowiskach bez wysokiej wilgotności. Użycie na zewnątrz spowoduje poważne uszkodzenia.

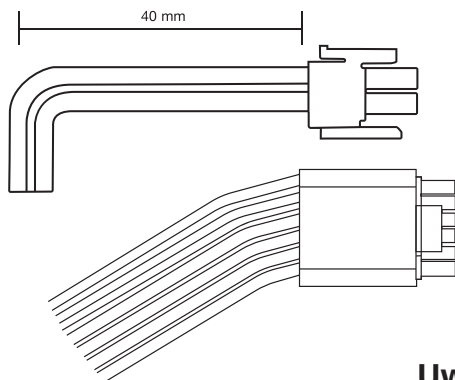
• Nigdy nie pracuj przy komputerze, gdy zasilacz jest podłączony do źródła zasilania. Zawsze ustaw przełącznik w pozycji „0” i/lub najpierw odłącz wtyczkę.

• W przypadku zwarcia natychmiast odłącz przewód zasilania AC i nie kontynuuj użytkowania urządzenia.

• Upewnij się, że komputer nie znajduje się bezpośrednio obok grzejnika lub innego źródła ciepła.

• Przed czyszczeniem zasilacza całkowicie odłącz go od źródła zasilania. Nigdy nie używaj wilgotnej ściereczki ani środków czyszczących. Czyść wyłącznie zewnętrzną część suchą ściereczką.

• Przed użyciem pozwól zasilaczowi zaaklimatyzować się do temperatury pokojowej przez co najmniej jedną godzinę, aby zapobiec kondensacji wewnątrz urządzenia.



Nie zginaj kabla PCIe 5/12+4-pin HPWR w odległości mniejszej niż 40 mm od złącza. Złącze PCIe 5/12+4-pin HPWR musi być włożone całkowicie i

równow do gniazda karty graficznej oraz zatrzasknąć się z wyraźnym kliknięciem. Przed włączeniem systemu upewnij się, że złącze jest prawidłowo osadzone, aby zapobiec uszkodzeniom zasilacza i karty graficznej spowodowanym zwiększoną rezystancją styku.

Uwagi dotyczące kompatybilności I

• Zasilacze te są kompatybilne ze wszystkimi obecnie powszechnie stosowanymi specyfikacjami zasilaczy i płyt głównych, w tym Intel ATX12V wersja 3.1, Intel Power Supply Design Guide 2.1, PCIe 5.1 (od modelu 650W), BTX wersja 1.0a, serwerowe płyty główne E-ATX dual poprzez złącze 8-pin, EPS12V wersja 2.92 oraz stany Intel C6/C7 najnowszej generacji procesorów. Spełniają one wymagania wytycznych Energy Star 8.0, 80 PLUS 230V EU Bronze, rozporządzenia UE Ecodesign nr 617/2013 oraz dyrektyw ErP.

• Zasilacze FROZN B nie są przeznaczone do stosowania w urządzeniach medycznych, infrastrukturze krytycznej, serwerach, systemach kopania kryptowalut ani w podobnych zastosowaniach.

I Caution: Please read the safety instructions before beginning the installation.

• **Note: A screwdriver is required for installing the power supply. Use only the screws provided in the package.**

I Removing an Existing Power Supply (if applicable)

1. Disconnect the PC from all power sources.
2. Remove all connectors from the motherboard and all other components.

I Installing the New FROZN Power Supply

1. Place the new power supply into the designated slot in the PC case and secure it to the rear panel using the four supplied screws. Do not apply excessive force.
2. Insert the 24-pin ATX connector into the corresponding socket on the motherboard.
3. Connect the 12V P4 or P8 connector to the designated socket on the motherboard.
4. Connect the power supply to the mains using the supplied C13 power cord and switch on the power supply.

Troubleshooting guide I

I 1. Check the Power Supply

- Ensure that the power cable is correctly connected and that the switch is set to "I".
- Test a different power outlet or a suitable power cable to confirm that the power source is functioning.

I 2. Connection to the Motherboard and Components

- Verify that all connectors (24-pin, 12V P4/P8, PCIe, SATA, Molex) are properly seated.
- Make sure that no pins are bent or dirty.

I 3. Cross-Test for Power Supply Troubleshooting

To determine whether the power supply or other PC components are faulty, perform the following tests:

Test 1 – Power Supply in Another PC:

- Install the suspect power supply in a working, compatible PC.
- Check if the PC starts properly and all components receive power.
- If the PC operates normally, the power supply is likely functioning correctly.

Test 2 – Another Compatible Power Supply in the Non-Functioning PC:

- Install a working, compatible power supply in the original PC.
- Check if the PC now starts and operates correctly.
- If the PC works, the issue is likely with the original power supply.

I 4. Obvious Damage, Defects, or Unclear Issues

Contact FROZN Customer Support at tech-support@frozn.eu or consult your authorized dealer.

Environment	Temperature	Relative Humidity
Operation	0 ~ 40°C	up to 90% (non-considering)
Storage	-20 ~ 70°C	up to 95% (non-considering)

The manufacturer's warranty for FROZN B-Series power supplies is valid for 3 years.

General Warranty Terms of Mija Technology GmbH for Products of the FROZN Brand

I 1. Scope of the Warranty

- 1.1. Mija Technology GmbH, An der Feuerwehr 5 Geb. A, 26409 Wittmund, Germany (hereinafter "Mija") guarantees its customers that the purchased products covered by this warranty are free from material and manufacturing defects. This warranty establishes additional, independent claims against Mija and does not affect the customer's statutory warranty rights against the seller.
- 1.2. The warranty applies exclusively to Mija products of the FROZN brand listed in the applicable warranty list. Mija provides warranty service by repairing or replacing, at its discretion and free of charge, any parts proven to be defective due to material or manufacturing faults despite proper use and adherence to the instructions. Alternatively, Mija may refund the purchase price or, in the case of products/components no longer in production, provide an equivalent replacement device or refund the residual value (purchase price divided by the warranty period in years, multiplied by the full remaining years of the warranty). Replaced devices become the property of Mija. Software and manuals are excluded from the warranty, except for products containing digital elements that are essential for the device to function. Returns to the customer are at Mija's expense. The warranty does not cover installation/removal costs, indirect damages, consequential damages, or lost profits.
- 1.3. The warranty is intended solely for end customers (consumers) who purchase the product from an authorized retailer or system integrator for the first time. It is non-transferable.
- 1.4. Mija reserves the right to implement technical updates (e.g., firmware updates) beyond repair or replacement to bring the device in line with the current state of technology. No additional costs are incurred by the customer, and there is no legal entitlement to such updates.

I 2. Warranty Period

The warranty period is specified in the applicable warranty list or the product description, starting from the date of purchase (first purchase by a consumer). Warranty services do not extend the original warranty period and do not initiate a new warranty. The warranty for installed replacement parts expires with the warranty of the original device.

I 3. Warranty Procedure

- 3.1. Warranty claims are only considered if a copy of the original invoice or receipt, along with a description of the defect, is sent to Mija. The purchase document must include the purchase date, model designation, and complete dealer information (including tax number or VAT ID).
- 3.2. Warranty claims must be handled directly between the end customer and Mija. Handling via the retailer is excluded. If mistakenly processed via the retailer, the customer bears the risk of non-performance.
- 3.3. To initiate warranty service, contact Mija Customer Service. The device must then be sent, together with the documents specified in 3.1, to the following address:

Mija Technology GmbH
An der Feuerwehr 5 Geb. A
26409 Wittmund
Germany

3.4. Proceso de garantía:

- Contacto con Mija por correo electrónico con descripción del defecto y documentos requeridos.
- Envío del producto (sin accesorios) junto con la documentación a Mija.
- Revisión y tramitación tras la recepción. El envío al fabricante corre por cuenta del cliente (no se aceptan envíos a portes debidos).
- Tras la validación: sustitución, reparación o reembolso del precio/valor residual; el envío de retorno corre por cuenta de Mija.
- Si no existe un caso de garantía, el producto se devuelve sin reparar junto con un informe de prueba.

I 4. Exclusiones

4.1. No existen derechos de garantía si:

- el dispositivo ha sido dañado por fuerza mayor o influencias ambientales (humedad, calor, descarga eléctrica, sobretensión, polvo, etc.).
- el dispositivo se ha utilizado o almacenado fuera de las especificaciones, p. ej. en servidores o sistemas de minería.
- los daños se deben a un manejo inadecuado.
- el dispositivo ha sido abierto, reparado o modificado sin consentimiento del fabricante.
- existen daños mecánicos.
- los números de serie han sido eliminados o son ilegibles (fuentes de alimentación, refrigeraciones líquidas y cajas).
- los componentes están sujetos a desgaste normal.

4.2. Se presentan productos parcial o totalmente desmontados o manipulados.

I 5. Errores del usuario

Si el defecto es causado por productos de terceros (p. ej. hardware incompatible, instalación de software, virus), Mija puede rechazar la garantía y facturar al cliente los costes derivados.

I Nota sobre los derechos legales:

La garantía del fabricante no afecta a los derechos legales del cliente frente al vendedor. Estos derechos existen independientemente de los servicios de garantía de Mija Technology GmbH.

La garantía del fabricante para las fuentes de alimentación FROZN Serie B es válida durante 3 años.

Condiciones generales de garantía de Mija Technology GmbH para productos de la marca FROZN

I 1. Alcance de la garantía

- 1.1. Mija Technology GmbH, An der Feuerwehr 5 Geb. A, 26409 Wittmund, Alemania (en adelante "Mija"), garantiza a sus clientes que los productos cubiertos por esta garantía están libres de defectos de materiales y de fabricación. Esta garantía establece derechos adicionales e independientes frente a Mija y no afecta a los derechos legales del cliente frente al vendedor.
- 1.2. La garantía se aplica exclusivamente a los productos Mija de la marca FROZN incluidos en la lista de garantía vigente. Mija presta el servicio de garantía, a su discreción y sin coste alguno, mediante la reparación o sustitución de las piezas que presenten defectos de material o fabricación pese a un uso correcto y al cumplimiento de las instrucciones. Alternativamente, Mija podrá reembolsar el precio de compra o, en el caso de productos/componentes que ya no se fabriquen, proporcionar un dispositivo de sustitución equivalente o reembolsar el valor residual (precio de compra dividido por el período de garantía en años, multiplicado por los años completos restantes). Los dispositivos sustituidos pasan a ser propiedad de Mija. El software y los manuales quedan excluidos de la garantía, salvo en productos con elementos digitales esenciales para el funcionamiento. Las devoluciones al cliente corren a cargo de Mija. No se cubren costes de instalación/desinstalación, daños indirectos, daños consecuenciales ni lucro cesante.
- 1.3. La garantía está destinada exclusivamente a clientes finales (consumidores) que hayan adquirido el producto por primera vez a un distribuidor o integrador autorizado. No es transferible.
- 1.4. Mija se reserva el derecho de implementar actualizaciones técnicas (p. ej. firmware) más allá de la reparación o sustitución para adaptar el dispositivo al estado actual de la tecnología. No se generan costes adicionales para el cliente y no existe derecho legal a dichas actualizaciones.

I 2. Período de garantía

El período de garantía se especifica en la lista de garantía aplicable o en la descripción del producto y comienza en la fecha de compra (primera compra por un consumidor). Los servicios de garantía no amplían el período original ni inician una nueva garantía. La garantía de las piezas de repuesto instaladas expira junto con la garantía del dispositivo original.

I 3. Procedimiento de garantía

- 3.1. Las reclamaciones de garantía solo se consideran si se envía a Mija una copia de la factura o recibo original junto con una descripción del defecto. El documento de compra debe incluir la fecha de compra, el modelo y los datos completos del distribuidor (incluido número fiscal o NIF-IVA).
- 3.2. Las reclamaciones de garantía deben gestionarse directamente entre el cliente final y Mija. Se excluye la gestión a través del distribuidor. Si se gestiona erróneamente a través del distribuidor, el cliente asume el riesgo de incumplimiento.
- 3.3. Para iniciar el servicio de garantía, contacte con el servicio de atención al cliente de Mija. El dispositivo deberá enviarse posteriormente, junto con los documentos indicados en el punto 3.1, a la siguiente dirección:

Mija Technology GmbH
An der Feuerwehr 5 Geb. A
26409 Wittmund
Alemania

3.4. Warranty process:

- Contact Mija by email with a description of the defect and the required documents.
- Send the product (without accessories) together with the documents to Mija.
- The warranty case is reviewed and processed after receipt. Shipping to the manufacturer is at the customer's expense (unpaid shipments will not be accepted).
- After successful review: replacement, repair, or refund of the purchase price/residual value; return shipping is at Mija's expense.
- If no warranty case exists, the product is returned with a test report without repair.

I 4. Exclusions

4.1. Warranty claims do not exist if:

- The device is damaged by force majeure or environmental influences (humidity, heat, electric shock, overvoltage, dust, etc.).
- The device was used or stored outside the specifications in the product description, e.g., in servers or mining setups.
- Damage is caused by improper handling.
- The device was opened, repaired, or modified without the manufacturer's consent.
- Mechanical damage is present.
- Serial numbers are removed or illegible (applies to power supplies, water coolers, and cases).
- Individual components are subject to normal wear and tear.

4.2. Partially or completely disassembled or tampered products cannot be submitted as a warranty claim.

I 5. User Errors

If the defect is caused by third-party products (e.g., incompatible hardware, software installation, viruses), Mija may reject warranty claims and charge the customer for any resulting costs.

I Note on statutory warranty rights:

The manufacturer's warranty does not affect the customer's statutory rights against the seller under product liability or defect law. These rights exist independently of Mija Technology GmbH's warranty services.

• Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Netzteils.

Das Arbeiten an stromführenden Komponenten birgt Lebensgefahr. Die elektronischen Bauteile im Inneren erzeugen hohe Spannungen, die für den Menschen gefährlich sind. Auch nach dem Trennen des Netzteils vom Stromnetz können an einzelnen Komponenten weiterhin gefährliche Spannungen anliegen.

• Wenn Sie Rauchentwicklung, beschädigte Kabel oder den Kontakt des Netzteils mit Flüssigkeiten feststellen, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz und verwenden Sie es nicht weiter.

• Alle Reparaturen müssen von einem autorisierten Fachmann durchgeführt werden. Das Öffnen des Geräts führt zum Verlust der Garantie.

⚠ Achtung: Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Netzteil ausgelieferte C13-Kaltgerätekabel.

- Betreiben oder berühren Sie das Netzteil niemals mit nassen oder feuchten Händen.
- Führen Sie niemals Gegenstände in Öffnungen oder den Lüfterbereich des Netzteils ein.

• Dieses Netzteil ist ausschließlich für den Einsatz in Innenräumen vorgesehen, in Umgebungen ohne hohe Luftfeuchtigkeit. Eine Nutzung im Außenbereich führt zu erheblichen Schäden.

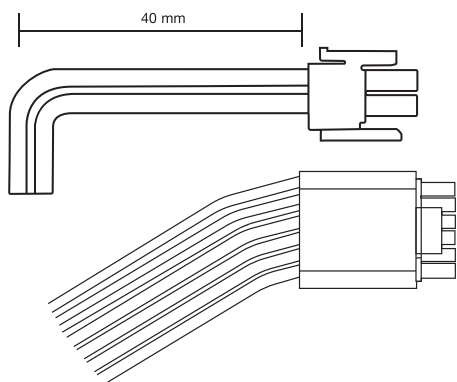
• Arbeiten Sie niemals am Netzteil, während es mit dem Stromnetz verbunden ist. Schalten Sie immer zuerst den Netzschalter auf „0“ und/oder ziehen Sie den Netzstecker.

• Bei einem Kurzschluss im Gerät ziehen Sie sofort das Netzkabel und verwenden Sie das Gerät nicht weiter.

• Stellen Sie sicher, dass Ihr PC nicht direkt neben einer Heizquelle oder anderen Wärmequellen steht.

• Vor einer Reinigung trennen Sie das Netzteil vollständig vom Stromnetz. Verwenden Sie niemals ein feuchtes Tuch oder Reinigungsmittel. Reinigen Sie das Netzteil ausschließlich von außen mit einem trockenen Tuch.

• Bevor Sie das Netzteil in Betrieb nehmen, lassen Sie es mindestens eine Stunde auf Raumtemperatur kommen, um Kondensbildung im Inneren zu vermeiden.



Biegen Sie das PCIe 5/12+4-Pin-HPWR-Kabel nicht näher als 40 mm am Stecker.

Der PCIe-5/12+4-Pin-HPWR-Stecker muss vollständig und bündig in den Anschluss der Grafikkarte eingesteckt werden und hörbar einrasten. Überprüfen Sie vor dem Einschalten des Systems, dass der Stecker korrekt sitzt, um Schäden an Netzteil und Grafikkarte durch erhöhten Übergangswiderstand zu vermeiden.

Kompatibilitätshinweise I

- Die sind mit allen aktuell gängigen Netzteil-sowie Mainboardspezifikationen kompatibel wie u.a.: Intel ATX12V Version 3.1, Intel Power Supply Design Guide 2.1, PCIe 5.1 (ab 650W Modell), BTX Version 1.0a, E-ATX Server Dual Motherboards mittels 8-Pin-Connector, EPS12V Version 2.92, Intel C6/C7 Status der neuen Prozessorgeneration. Sie erfüllen die Anforderungen der Energy Star 8.0 Guidelines, 80 Plus 230V EU Bronze, der EU-Ökodesign-Verordnung Nr. 617/2013 und ErP Richtlinien
- FROZN B-Netzteile sind nicht für den Einsatz in medizinischen Geräten, kritischer Infrastruktur, Servern, Mining-Systemen und ähnlicher Verwendung geeignet.

I Precaución: Lea las instrucciones de seguridad antes de comenzar la instalación.

- *Nota: Se requiere un destornillador para instalar la fuente de alimentación. Utilice únicamente los tornillos incluidos en el paquete.*

I Retirada de una fuente de alimentación existente (si procede)

1. Desconecte el PC de todas las fuentes de alimentación.
2. Desconecte todos los cables de la placa base y de los demás componentes.

I Instalación de la nueva fuente de alimentación FROZN

1. Coloque la nueva fuente de alimentación en la ranura designada del chasis del PC y fjela al panel trasero con los cuatro tornillos suministrados. No aplique fuerza excesiva.
2. Inserte el conector ATX de 24 pines en el zócalo correspondiente de la placa base.
3. Conecte el conector 12V P4 o P8 al zócalo designado de la placa base.
4. Conecte la fuente de alimentación a la red eléctrica mediante el cable C13 suministrado y encienda la fuente.

Guía de solución de problemas I

I 1. Comprobación de la fuente de alimentación

- Asegúrese de que el cable de alimentación esté correctamente conectado y de que el interruptor esté en la posición "I".
- Pruebe otra toma de corriente o un cable de alimentación adecuado para confirmar que la fuente de alimentación funciona.

I 2. Conexión a la placa base y a los componentes

- Verifique que todos los conectores (24 pines, 12V P4/P8, PCIe, SATA, Molex) estén correctamente colocados.
- Asegúrese de que no haya pines doblados o sucios.

I 3. Prueba cruzada para la solución de problemas de la fuente de alimentación

Para determinar si la fuente de alimentación u otros componentes del PC están defectuosos, realice las siguientes pruebas:

Prueba 1 – Fuente de alimentación en otro PC:

- Instale la fuente de alimentación sospechosa en un PC compatible y funcional.
- Compruebe si el PC se inicia correctamente y si todos los componentes reciben energía.
- Si el PC funciona con normalidad, la fuente de alimentación probablemente esté en buen estado.

Prueba 2 – Otra fuente de alimentación compatible en el PC no funcional:

- Instale una fuente de alimentación compatible y funcional en el PC original.
- Compruebe si el PC ahora se inicia y funciona correctamente.
- Si el PC funciona, el problema probablemente sea la fuente de alimentación original.

I 4. Daños evidentes, defectos o problemas no claros

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de FROZN en tech-support@frozn.eu o consulte a su distribuidor autorizado.

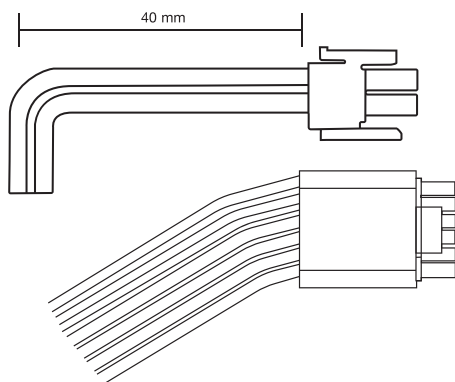
Entorno	Temperatura	Humedad relativa
Funcionamiento	0 ~ 40°C	hasta el 90% (sin condensación)
Almacenamiento	-20 ~ 70°C	hasta el 95% (sin condensación)

- **Nunca abra la carcasa de la fuente de alimentación.** Trabajar con componentes eléctricos conlleva el riesgo de lesiones mortales. Los componentes electrónicos internos generan altas tensiones peligrosas para las personas. Incluso después de desconectar la fuente de alimentación de la red eléctrica, algunos componentes pueden retener tensiones peligrosas.
- Si observa humo, cables dañados o exposición a líquidos, desconecte inmediatamente la unidad de la fuente de alimentación y deje de utilizarla.
- Todas las reparaciones deben ser realizadas por un especialista autorizado. Abrir el dispositivo anula la garantía.

⚠ Precaución: Utilice únicamente el cable de alimentación C13 suministrado con la fuente.

- Nunca manipule la fuente de alimentación con las manos mojadas o húmedas durante su funcionamiento.
- Nunca introduzca objetos en las aberturas ni en el área del ventilador de la fuente de alimentación.

- Esta fuente de alimentación está destinada únicamente para uso en interiores, en entornos sin alta humedad. El uso en exteriores causará daños graves.
- Nunca trabaje en el ordenador mientras la fuente de alimentación esté conectada a la red eléctrica. Coloque siempre el interruptor en "0" y/o desconecte primero el cable de alimentación.
- En caso de cortocircuito, desconecte inmediatamente el cable de alimentación de CA y no continúe utilizando el dispositivo.
- Asegúrese de que el PC no esté colocado directamente junto a un calefactor u otra fuente de calor.
- Antes de limpiar la fuente de alimentación, desconéctela completamente de la red eléctrica. Nunca utilice un paño húmedo ni productos de limpieza. Limpie únicamente el exterior con un paño seco.
- Antes de utilizar la fuente de alimentación, deje que se adapte a la temperatura ambiente durante al menos una hora para evitar la condensación en el interior de la unidad.



No doble el cable PCIe 5/12+4 pines HPWR a menos de 40 mm del conector.

El conector PCIe 5/12+4 pines HPWR debe insertarse completamente y al ras en el conector de la tarjeta gráfica y encajar con un clic perceptible. Antes de encender el sistema, verifique que el conector esté correctamente colocado para evitar daños en la fuente de alimentación y la tarjeta gráfica causados por una mayor resistencia de contacto.

Notas de compatibilidad I

- Estas fuentes de alimentación son compatibles con todas las especificaciones de PSU y placas base comúnmente utilizadas en la actualidad, incluidas Intel ATX12V versión 3.1, Intel Power Supply Design Guide 2.1, PCIe 5.1 (a partir del modelo de 650W), BTX versión 1.0a, placas base servidor E-ATX dual mediante conector de 8 pines, EPS12V versión 2.92 y los estados Intel C6/C7 de la última generación de procesadores. Cumplen con los requisitos de las directrices Energy Star 8.0, 80 PLUS 230V EU Bronze, el Reglamento de Ecodiseño de la UE n.º 617/2013 y las directivas ErP.
- Las fuentes de alimentación FROZN B no están destinadas a su uso en dispositivos médicos, infraestructuras críticas, servidores, sistemas de minería ni aplicaciones similares.

I Achtung: Lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise, bevor Sie mit der Installation beginnen.

- **Hinweis: Für den Einbau des Netzteils benötigen Sie einen Schraubendreher. Verwenden Sie ausschließlich die im Lieferumfang enthaltenen Schrauben.**

I Ausbau eines vorhandenen Netzteils (falls erforderlich)

1. Trennen Sie den PC von allen Stromquellen.
2. Entfernen Sie alle Stecker vom Mainboard sowie von allen weiteren Komponenten.

I Einbau des neuen FROZN-Netzteils

1. Setzen Sie das neue Netzteil in den vorgesehenen Einbauplatz im PC-Gehäuse und befestigen Sie es mit den vier mitgelieferten Schrauben an der Rückwand. Üben Sie dabei keine übermäßige Kraft aus.
2. Stecken Sie den 24-poligen ATX-Stecker in die entsprechende Buchse auf dem Mainboard.
3. Verbinden Sie anschließend den 12V-P4- oder P8-Stecker mit der vorgesehenen Buchse auf dem Mainboard.
4. Schließen Sie das Netzteil mit dem mitgelieferten C13-Kaltgerätekabel an das Stromnetz an und schalten Sie den Netzschalter ein.

Leitfaden zur Fehlersuche I

I 1. Stromversorgung prüfen

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel korrekt angeschlossen ist und der Kippschalter auf "I" steht.
- Testen Sie eine andere Steckdose oder ein anderes geeignetes Netzkabel, um sicherzustellen, dass die Stromquelle funktioniert.

I 2. Verbindung zum Mainboard und Komponenten

- Verify that all connectors (24-pin, 12V P4/P8, PCIe, SATA, Molex) are properly seated.
- Make sure that no pins are bent or dirty.

I 3. Kreuz-Test zur Fehlersuche bei Netzteilen

Um zu überprüfen, ob das Netzteil oder andere PC-Komponenten defekt sind, führen Sie folgenden Test durch:

Test 1 – Netzteil in einem anderen PC:

- Bauen Sie das fragliche Netzteil in einen funktionierenden, kompatiblen PC ein.
- Prüfen Sie, ob der PC ordnungsgemäß startet und alle Komponenten korrekt mit Strom versorgt werden.
- Wenn der PC normal startet, ist das Netzteil vermutlich in Ordnung.

Test 2 – Anderes kompatibles Netzteil im nicht funktionierenden PC:

- Bauen Sie ein funktionierendes, kompatibles Netzteil in den ursprünglichen PC ein.
- Prüfen Sie, ob der PC jetzt startet und korrekt arbeitet.
- Wenn der PC nun funktioniert, liegt der Fehler wahrscheinlich am ursprünglichen Netzteil.

I 4. Offensichtliche Mängel, Defekt und unklare Probleme

Kontaktieren Sie den FROZN-Kundenservice via tech-support@frozn.eu oder wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Umgebung	Temperatur	Relative Luftfeuchtigkeit
Betrieb	0 ~ 40°C	bis zu 90% (nicht kondensierend)
Lagerung	-20 ~ 70°C	bis zu 95% (nicht kondensierend)

Die Laufzeit der Hersteller-Garantie für FROZN-B-Serie-Netzteile beträgt 3 Jahre.

Allgemeine Garantiebedingungen der Mija Technology GmbH für Produkte der Marke FROZN

I 1. Garantieumfang

- 1.1. Die Mija Technology GmbH, An der Feuerwehr 5 Geb. A, 26409 Wittmund, Deutschland (im Folgenden „Mija“ genannt), garantiert ihren Kunden, dass die erworbenen, von der jeweiligen Garantie erfassten Produkte frei von Material- und Herstellungsfehlern sind. Die Garantie begründet zusätzliche, selbstständige Ansprüche gegenüber Mija und berührt nicht die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Kunden gegenüber dem Verkäufer.
- 1.2. Die Garantie gilt ausschließlich für die in der jeweiligen Garantieliste aufgeführten Mija-Produkte der Marke FROZN. Mija leistet Garantie, indem nachweislich defekte Teile, die trotz sachgemäßer Nutzung und Beachtung der Gebrauchsanweisung Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, nach Mijas Wahl kostenlos repariert oder ausgetauscht werden. Alternativ kann Mija den Kaufpreis erstatten oder, bei nicht mehr produzierten Geräten/Komponenten, ein gleichwertiges Ersatzgerät bereitstellen bzw. den Restwert erstatten (Kaufpreis geteilt durch die Garantiezeit in Jahren, multipliziert mit den vollen verbleibenden Jahren der Garantie). Ersetzte Geräte gehen in das Eigentum von Mija über. Software und Handbücher sind von der Garantie ausgeschlossen, ausgenommen Waren mit digitalen Elementen, die für die Funktion des Geräts erforderlich sind. Rücksendungen an den Kunden erfolgen auf Kosten von Mija. Nicht umfasst sind Ein- und Ausbaurückstellungen, mittelbare Schäden, Mangelfolgeschäden und entgangener Gewinn.
- 1.3. Die Garantie richtet sich ausschließlich an Endkunden (Verbraucher), die das Produkt beim Erstkauf bei einem Fachhändler oder Systemintegrator erworben haben. Sie ist nicht übertragbar.
- 1.4. Mija ist berechtigt, über Reparatur oder Austausch hinaus technische Anpassungen vorzunehmen (z. B. Firmware-Updates), um das Gerät dem aktuellen Stand der Technik anzupassen. Hierfür entstehen dem Kunden keine Kosten. Ein Rechtsanspruch besteht nicht.

I 2. Garantielaufzeit

Die Garantielaufzeit ergibt sich aus der jeweiligen Garantieliste bzw. der Produktbeschreibung des Herstellers, gerechnet ab Kaufdatum (Ersterwerb durch Verbraucher). Garantieleistungen verlängern die ursprüngliche Garantie nicht und setzen keine neue Garantie in Gang. Die Garantie für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantie des ursprünglichen Geräts.

I 3. Abwicklung

- 3.1. Garantieansprüche werden nur berücksichtigt, wenn eine Kopie der Originalrechnung oder Kaufquittung zusammen mit einer Fehlerbeschreibung an Mija gesendet wird. Der Kaufbeleg muss Kaufdatum, Modellbezeichnung und vollständige Händlerinformationen (inkl. Steuernummer oder USt-ID) enthalten.
- 3.2. Die Garantie wird ausschließlich zwischen Endkunde und Mija abgewickelt. Eine Abwicklung über den Fachhändler ist ausgeschlossen. Erfolgt sie irrtümlich über den Fachhändler, trägt der Kunde das Risiko eines Leistungsausfalls.
- 3.3. Für die Garantieabwicklung kontaktieren Sie bitte den Mija-Kundenservice. Das Gerät ist anschließend zusammen mit den unter Punkt 3.1 genannten Dokumenten an folgende Anschrift zu senden:

Mija Technology GmbH
An der Feuerwehr 5 Geb. A
26409 Wittmund
Deutschland

3.4. Prozess der Garantie:

- Kontakt mit Mija via e-mail mit Beschreibung des Defekts und geforderten Dokumenten.
- Versand des Produkts (ohne Zubehör) mit Dokumenten an Mija.
- Bewertung und Handlung nach der Inspektion. Der Versand an den Hersteller ist zu Lasten des Kunden (die Rücksendungen in der Post sind nicht zu Lasten des Kunden).
- Nach einer positiven Bewertung: Ersatz, Reparatur oder Rückerstattung des Preises/Wertes des Restes; der Versand an den Hersteller ist zu Lasten des Kunden.
- Wenn kein Fall der Garantie vorliegt, wird das Produkt mit einem Nachweis über die Prüfung ohne Reparatur zurückgegeben.

I 4. Exclusionen

4.1. Nicht existierende Rechte der Garantie:

- das Gerät ist durch äußere Einflüsse (Feuchtigkeit, Hitze, Stöße, elektrische Überlastung, Staub, etc.) beschädigt;
- das Gerät wurde verwendet oder aufbewahrt, was gegen die spezifischen Anforderungen verstößt, z. B. in Servern oder in anderen Systemen;
- Schäden sind durch falsche Verwendung verursacht;
- das Gerät wurde geöffnet, repariert oder modifiziert, ohne die Genehmigung des Herstellers;
- vorhandene mechanische Schäden;
- die Seriennummer ist nicht lesbar (Netzteil, Kühlsystem, etc. zu liquidieren und case).
- einzelne Komponenten sind normaler Verschleiß ausgesetzt.

4.2. Produkte teilweise oder vollständig zerlegt oder manuell zerlegt werden.

I 5. Fehler des Benutzers

Wenn der Defekt durch Produkte von Dritten (z. B. Hardware inkompatibel, Software-Installation, Virus, etc.) verursacht wird, kann die Garantie abgelehnt werden und der Kunde ist für die Kosten verantwortlich.

I Hinweis zu den rechtlichen Rechten:

Die Garantie des Herstellers schließt die rechtlichen Rechte des Kunden nicht aus. Diese Rechte werden durch die Garantie des Herstellers nicht beeinträchtigt. Diese Rechte werden durch die Garantie des Herstellers nicht beeinträchtigt.

La garanzia del produttore per gli alimentatori FROZN serie B è valida per 3 anni.

Condizioni generali di garanzia di Mija Technology GmbH per i prodotti del marchio FROZN

I 1. Ambito della garanzia

- 1.1. Mija Technology GmbH, An der Feuerwehr 5 Geb. A, 26409 Wittmund, Germania (di seguito "Mija"), garantisce ai propri clienti che i prodotti coperti da questa garanzia sono privi di difetti di materiale e di fabbricazione. Questa garanzia costituisce diritti aggiuntivi e indipendenti nei confronti di Mija e non pregiudica i diritti legali del cliente verso il venditore.
- 1.2. La garanzia si applica esclusivamente ai prodotti Mija del marchio FROZN elencati nella lista di garanzia applicabile. Mija fornisce il servizio di garanzia, a propria discrezione e gratuitamente, mediante riparazione o sostituzione delle parti difettose per difetti di materiale o fabbricazione nonostante l'uso corretto e il rispetto delle istruzioni. In alternativa, Mija può rimborsare il prezzo di acquisto o, per prodotti/componenti non più in produzione, fornire un dispositivo sostitutivo equivalente o rimborsare il valore residuo (prezzo di acquisto diviso per la durata della garanzia in anni, moltiplicato per gli anni completi residui). I dispositivi sostituiti diventano proprietà di Mija. Software e manuali sono esclusi dalla garanzia, salvo per prodotti con elementi digitali essenziali al funzionamento. Le restituzioni al cliente sono a carico di Mija. Costi di installazione/rimozione, danni indiretti, consequenziali o perdita di profitto non sono coperti.
- 1.3. La garanzia è destinata esclusivamente ai clienti finali (consumatori) che hanno acquistato il prodotto per la prima volta presso un rivenditore o integratore autorizzato. Non è trasferibile.
- 1.4. Mija si riserva il diritto di implementare aggiornamenti tecnici (ad es. firmware) oltre la riparazione o la sostituzione per adeguare il dispositivo allo stato dell'arte. Nessun costo aggiuntivo è addebitato al cliente e non esiste un diritto legale a tali aggiornamenti.

I 2. Periodo di garanzia

Il periodo di garanzia è indicato nella lista di garanzia applicabile o nella descrizione del prodotto e decorre dalla data di acquisto (primo acquisto da parte di un consumatore). Le prestazioni di garanzia non estendono il periodo originale né avviano una nuova garanzia. La garanzia per le parti sostitutive installate scade insieme alla garanzia del dispositivo originale.

I 3. Procedura di garanzia

- 3.1. Le richieste di garanzia sono prese in considerazione solo se una copia della fattura o dello scontrino originale, insieme a una descrizione del difetto, viene inviata a Mija. Il documento di acquisto deve indicare la data di acquisto, il modello e i dati completi del rivenditore (incluso numero fiscale o partita IVA).
- 3.2. Le richieste di garanzia devono essere gestite direttamente tra il cliente finale e Mija. La gestione tramite il rivenditore è esclusa. In caso contrario, il cliente si assume il rischio di mancata prestazione.
- 3.3. Per avviare il servizio di garanzia, contattare il servizio clienti Mija. Il dispositivo deve quindi essere inviato, insieme ai documenti indicati al punto 3.1, al seguente indirizzo:

Mija Technology GmbH
An der Feuerwehr 5 Geb. A
26409 Wittmund
Germania

3.4. Ablauf der Garantieabwicklung:

- Kontaktaufnahme per E-Mail an Mija mit Fehlerbeschreibung und den erforderlichen Dokumenten.
- Versand des beanstandeten Produkts (ohne Zubehör) zusammen mit den Dokumenten an Mija.
- Prüfung und Bearbeitung des Garantiefalls nach Wareneingang. Transport zum Hersteller auf Kosten des Kunden (bei unfreien Sendungen erfolgt keine Annahme).
- Nach erfolgreicher Prüfung: Austausch, Reparatur oder Rückerstattung des Kaufpreises/ Restwertes; Rückversand erfolgt auf Kosten von Mija.
- Liegt kein Garantiefall vor, erfolgt Rücksendung mit Testbericht ohne Reparatur.

I 4. Ausschluss der Garantie

4.1. Garantieansprüche bestehen nicht, wenn:

- Das Gerät durch höhere Gewalt oder Umwelteinflüsse (Feuchtigkeit, Hitze, Stromschlag, Überspannung, Staub o. Ä.) beschädigt wurde.
- Das Gerät unter Bedingungen genutzt oder gelagert wurde, die außerhalb der in der Produktbeschreibung angegebenen Spezifikationen liegen, z. B. Einsatz in Servern oder Mining-Systemen.
- Schäden durch unsachgemäße Behandlung verursacht wurden.
- Das Gerät ohne Zustimmung des Herstellers geöffnet, repariert oder modifiziert wurde.
- Mechanische Beschädigungen vorliegen.
- Seriennummern entfernt oder unleserlich sind (gilt nur für Netzteile, Wasserkühler und Gehäuse).
- Einzelkomponenten einem normalen Verschleiß unterliegen.

4.2. Teilweise oder komplett zerlegte bzw. manipulierte Produkte können nicht als Garantiefall eingereicht werden.

I 5. Bedienungsfehler

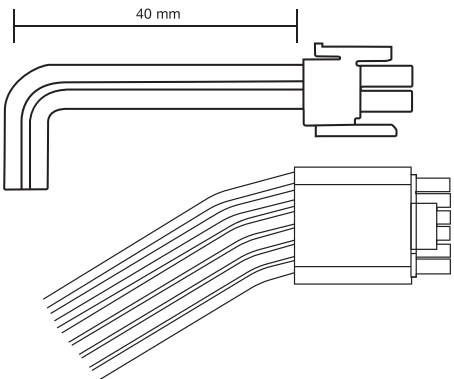
Wird der Fehler durch Fremdprodukte verursacht (z. B. inkompatible Hardware, Softwareinstallation, Viren), kann Mija Garantieansprüche zurückweisen und entstehende Kosten dem Käufer in Rechnung stellen.

I Hinweis zur gesetzlichen Sachmängelhaftung:

Die Herstellergarantie berührt nicht die gesetzlichen Rechte des Käufers gegenüber dem Verkäufer aus der Sachmängelhaftung. Diese Ansprüche bestehen unabhängig von den Garantieleistungen der Mija Technology GmbH.

- **N'ouvrez jamais le boîtier de l'alimentation.** Travailler sur des composants sous tension présente un risque de blessures mortelles. Les composants électroniques internes génèrent des tensions élevées dangereuses pour l'être humain. Même après avoir débranché l'alimentation du secteur, certains composants peuvent conserver des tensions dangereuses.
 - Si vous constatez de la fumée, des câbles endommagés ou un contact avec des liquides, débranchez immédiatement l'appareil de la source d'alimentation et cessez toute utilisation.
 - Toutes les réparations doivent être effectuées par un spécialiste agréé. L'ouverture de l'appareil annule la garantie.
- ⚠ Attention: N'utilisez que le câble d'alimentation C13 fourni avec l'alimentation.**
- Ne manipulez jamais l'alimentation avec des mains mouillées ou humides pendant son fonctionnement.
 - N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures ou dans la zone du ventilateur de l'alimentation.

- Cette alimentation est destinée uniquement à une utilisation en intérieur, dans des environnements sans forte humidité. Une utilisation en extérieur entraînera des dommages graves.
- Ne travaillez jamais sur l'ordinateur lorsque l'alimentation est connectée à la source électrique. Placez toujours l'interrupteur sur «0» et/ou débranchez la prise secteur au préalable.
- En cas de court-circuit, débranchez immédiatement le câble d'alimentation secteur et n'utilisez plus l'appareil.
- Veillez à ce que le PC ne soit pas placé directement à proximité d'un appareil de chauffage ou de toute autre source de chaleur.
- Avant de nettoyer l'alimentation, débranchez-la complètement de la source électrique. N'utilisez jamais de chiffon humide ni de produits de nettoyage. Nettoyez uniquement l'extérieur avec un chiffon sec.
- Avant d'utiliser l'alimentation, laissez-la s'adapter à la température ambiante pendant au moins une heure afin d'éviter toute condensation à l'intérieur de l'appareil.



⚠ Ne pliez pas le câble PCIe 5/12+4 broches HPWR à moins de 40 mm du connecteur. Le connecteur PCIe 5/12+4 broches HPWR doit être inséré complètement et à plat dans le port de la carte graphique et s'enclencher avec un clic perceptible. Avant de mettre le système sous tension, vérifiez que le connecteur est correctement inséré afin d'éviter tout dommage à l'alimentation et à la carte graphique dû à une résistance de contact accrue.

Notes de compatibilité I

- Ces alimentations sont compatibles avec toutes les spécifications courantes des alimentations et des cartes mères, notamment Intel ATX12V version 3.1, Intel Power Supply Design Guide 2.1, PCIe 5.1 (à partir du modèle 650W), BTX version 1.0a, cartes mères serveur E-ATX double processeur via connecteur 8 broches, EPS12V version 2.92 ainsi que les états Intel C6/C7 des processeurs de dernière génération. Elles répondent aux exigences des directives Energy Star 8.0, 80 PLUS 230V EU Bronze, du règlement européen d'écoconception n°617/2013 et des directives ErP.
- Les alimentations FROZN B ne sont pas destinées à une utilisation dans des dispositifs médicaux, des infrastructures critiques, des serveurs, des systèmes de minage ou des applications similaires.

- I **Attenzione: Leggere le istruzioni di sicurezza prima di iniziare l'installazione.**
 - **Nota: Per installare l'alimentatore è necessario un cacciavite. Utilizzare esclusivamente le viti fornite nella confezione.**
- I **Rimozione di un alimentatore esistente (se applicabile)**
 1. Scollegare il PC da tutte le fonti di alimentazione.
 2. Rimuovere tutti i connettori dalla scheda madre e da tutti gli altri componenti.
- I **Installazione del nuovo alimentatore FROZN**
 1. Posizionare il nuovo alimentatore nell'alloggiamento designato del case e fissarlo al pannello posteriore utilizzando le quattro viti fornite. Non applicare forza eccessiva.
 2. Inserire il connettore ATX a 24 pin nella presa corrispondente sulla scheda madre.
 3. Collegare il connettore 12V P4 o P8 alla presa designata sulla scheda madre.
 4. Collegare l'alimentatore alla rete elettrica utilizzando il cavo C13 fornito e accendere l'alimentatore.

Guida alla risoluzione dei problemi I

- I **1. Controllo dell'alimentatore**
 - Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente e che l'interruttore sia impostato su "I".
 - Provare una presa di corrente diversa o un cavo di alimentazione adeguato per verificare il corretto funzionamento della fonte di alimentazione.
- I **2. Collegamento alla scheda madre e ai componenti**
 - Verificare che tutti i connettori (24 pin, 12V P4/P8, PCIe, SATA, Molex) siano inseriti correttamente.
 - Assicurarsi che non vi siano pin piegati o sporchi.
- I **3. Test incrociato per la risoluzione dei problemi dell'alimentatore**

Per determinare se l'alimentatore o altri componenti del PC siano difettosi, eseguire i seguenti test:

Test 1 – Alimentatore in un altro PC:

 - Installare l'alimentatore sospetto in un PC compatibile e funzionante.
 - Verificare se il PC si avvia correttamente e se tutti i componenti ricevono alimentazione.
 - Se il PC funziona normalmente, l'alimentatore è probabilmente funzionante.

Test 2 – Altro alimentatore compatibile nel PC non funzionante:

 - Installare un alimentatore compatibile e funzionante nel PC originale.
 - Verificare se il PC ora si avvia e funziona correttamente.
 - Se il PC funziona, il problema è probabilmente l'alimentatore originale.
- I **4. Danni evidenti, difetti o problemi non chiari**

Contattare l'assistenza clienti FROZN all'indirizzo tech-support@frozn.eu o consultare il rivenditore autorizzato.

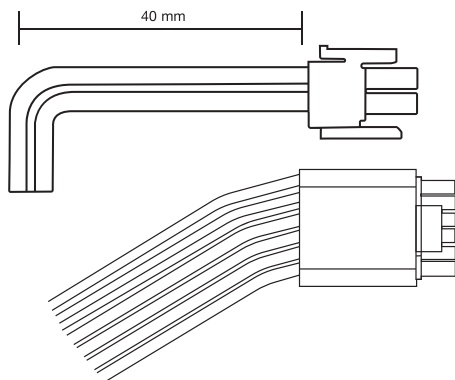
Ambiente	Temperatura	Umidità relativa
Funzionamento	0 ~ 40°C	fino al 90% (senza condensa)
Stoccaggio	-20 ~ 70°C	fino al 95% (senza condensa)

- **Non aprire mai l'alloggiamento dell'alimentatore.** Lavorare su componenti sotto tensione comporta il rischio di lesioni mortali. I componenti elettronici interni generano alte tensioni pericolose per l'uomo. Anche dopo aver scollegato l'alimentatore dalla rete elettrica, alcuni componenti possono trattenere tensioni pericolose.
- Se si notano fumo, cavi danneggiati o contatto con liquidi, scollegare immediatamente l'unità dalla fonte di alimentazione e interrompere l'uso.
- Tutte le riparazioni devono essere eseguite da personale autorizzato. L'apertura del dispositivo invalida la garanzia.

⚠ Attenzione: Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione C13 fornito con l'alimentatore.

- Non maneggiare mai l'alimentatore con mani bagnate o umide durante il funzionamento.
- Non inserire mai oggetti nelle aperture o nell'area della ventola dell'alimentatore.

- Questo alimentatore è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni e privi di elevata umidità. L'uso all'esterno causerà gravi danni.
- Non lavorare mai sul computer mentre l'alimentatore è collegato alla fonte di alimentazione. Impostare sempre l'interruttore su "0" e/o scollegare prima la spina.
- In caso di cortocircuito, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione CA e non continuare a utilizzare il dispositivo.
- Assicurarsi che il PC non sia posizionato direttamente vicino a una fonte di calore o a un'unità di riscaldamento.
- Prima di pulire l'alimentatore, scollegarlo completamente dalla fonte di alimentazione. Non utilizzare mai panni umidi o detergenti. Pulire solo l'esterno con un panno asciutto.
- Prima dell'uso, lasciare l'alimentatore a temperatura ambiente per almeno un'ora per evitare la formazione di condensa all'interno dell'unità.



Non piegare il cavo PCIe 5/12+4 pin HPWR a meno di 40 mm dal connettore. Il connettore PCIe

5/12+4 pin HPWR deve essere inserito completamente e a filo nel connettore della scheda grafica e deve agganciarsi con un clic percepibile. Prima di accendere il sistema, verificare che il connettore sia correttamente inserito per evitare danni all'alimentatore e alla scheda grafica causati da un aumento della resistenza di contatto.

Note sulla compatibilità I

- Questi alimentatori sono compatibili con tutte le specifiche attualmente più diffuse per alimentatori e schede madri, incluse Intel ATX12V versione 3.1, Intel Power Supply Design Guide 2.1, PCIe 5.1 (dal modello da 650W), BTX versione 1.0a, schede madri server E-ATX dual tramite connettore a 8 pin, EPS12V versione 2.92 e gli stati Intel C6/C7 delle più recenti generazioni di processori. Soddisfano i requisiti delle linee guida Energy Star 8.0, 80 PLUS 230V EU Bronze, del regolamento UE Ecodesign n. 617/2013 e delle direttive ErP.
- Gli alimentatori FROZN B non sono destinati all'uso in dispositivi medici, infrastrutture critiche, server, sistemi di mining o applicazioni simili.

I Attention: Veuillez lire les consignes de sécurité avant de commencer l'installation.

- *Remarque: Un tournevis est nécessaire pour installer l'alimentation. Utilisez uniquement les vis fournies dans l'emballage.*

I Retrait d'une alimentation existante (le cas échéant)

1. Débranchez le PC de toutes les sources d'alimentation.
2. Déconnectez tous les câbles de la carte mère et de tous les autres composants.

I Installation de la nouvelle alimentation FROZN

1. Placez la nouvelle alimentation dans l'emplacement prévu du boîtier PC et fixez-la au panneau arrière à l'aide des quatre vis fournies. N'exercez pas de force excessive.
2. Insérez le connecteur ATX 24 broches dans le port correspondant de la carte mère.
3. Connectez le connecteur 12V P4 ou P8 au port prévu sur la carte mère.
4. Branchez l'alimentation au secteur à l'aide du câble C13 fourni et mettez l'alimentation sous tension.

Guide de dépannage I

I 1. Vérification de l'alimentation

- Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement branché et que l'interrupteur est réglé sur « I ».
- Testez une autre prise électrique ou un câble d'alimentation approprié afin de confirmer que la source d'alimentation fonctionne.

I 2. Connexion à la carte mère et aux composants

- Vérifiez que tous les connecteurs (24 broches, 12V P4/P8, PCIe, SATA, Molex) sont correctement insérés.
- Assurez-vous qu'aucune broche n'est tordue ou sale.

I 3. Test croisé pour le dépannage de l'alimentation

Pour déterminer si l'alimentation ou d'autres composants du PC sont défectueux, effectuez les tests suivants:

Test 1 – Alimentation dans un autre PC:

- Installez l'alimentation suspecte dans un PC compatible et fonctionnel.
- Vérifiez si le PC démarre correctement et si tous les composants sont alimentés.
- Si le PC fonctionne normalement, l'alimentation est probablement en bon état.

Test 2 – Autre alimentation compatible dans le PC non fonctionnel:

- Installez une alimentation compatible et fonctionnelle dans le PC d'origine.
- Vérifiez si le PC démarre et fonctionne correctement.
- Si le PC fonctionne, le problème provient probablement de l'alimentation d'origine.

I 4. Dommages évidents, défauts ou problèmes non identifiés

Contactez le support client FROZN à l'adresse tech-support@frozn.eu ou consultez votre revendeur agréé.

Environnement	Température	Humidité relative
Fonctionnement	0 ~ 40°C	jusqu'à 90% (non condensante)
Stockage	-20 ~ 70°C	jusqu'à 95% (non condensante)

La garantie fabricant pour les alimentations FROZN série B est valable pendant 3 ans.

Conditions générales de garantie de Mija Technology GmbH pour les produits de la marque FROZN

I 1. Étendue de la garantie

- 1.1. Mija Technology GmbH, An der Feuerwehr 5 Geb. A, 26409 Wittmund, Allemagne (ci-après « Mija »), garantit à ses clients que les produits couverts par cette garantie sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication. Cette garantie constitue des droits supplémentaires et indépendants à l'encontre de Mija et n'affecte pas les droits légaux du client vis-à-vis du vendeur.
- 1.2. La garantie s'applique exclusivement aux produits Mija de la marque FROZN figurant dans la liste de garantie en vigueur. Mija fournit la garantie, à sa discrétion et gratuitement, par la réparation ou le remplacement des pièces présentant des défauts de matériaux ou de fabrication malgré une utilisation conforme et le respect des instructions. Alternativement, Mija peut rembourser le prix d'achat ou, pour les produits/composants qui ne sont plus fabriqués, fournir un produit de remplacement équivalent ou rembourser la valeur résiduelle (prix d'achat divisé par la durée de garantie en années, multiplié par les années complètes restantes). Les appareils remplacés deviennent la propriété de Mija. Les logiciels et manuels sont exclus de la garantie, sauf pour les produits contenant des éléments numériques indispensables au fonctionnement. Les retours au client sont effectués aux frais de Mija. Les frais d'installation/désinstallation, les dommages indirects, consécutifs ou la perte de profit ne sont pas couverts.
- 1.3. La garantie est destinée exclusivement aux clients finaux (consommateurs) ayant acheté le produit pour la première fois auprès d'un revendeur ou intégrateur agréé. Elle n'est pas transférable.
- 1.4. Mija se réserve le droit d'effectuer des mises à jour techniques (par ex. mises à jour de firmware) au-delà de la réparation ou du remplacement afin d'adapter l'appareil à l'état actuel de la technologie. Aucun coût supplémentaire n'est facturé au client et aucun droit légal à ces mises à jour n'existe.

I 2. Durée de la garantie

La durée de garantie est indiquée dans la liste de garantie applicable ou dans la description du produit et commence à la date d'achat (premier achat par un consommateur). Les prestations de garantie ne prolongent pas la durée initiale et ne déclenchent pas une nouvelle garantie. La garantie des pièces de remplacement installées expire avec celle de l'appareil d'origine.

I 3. Procédure de garantie

- 3.1. Les demandes de garantie ne sont acceptées que si une copie de la facture ou du ticket d'achat original, accompagnée d'une description du défaut, est envoyée à Mija. Le justificatif d'achat doit mentionner la date d'achat, la désignation du modèle et les coordonnées complètes du revendeur (y compris numéro fiscal ou TVA).
- 3.2. Les demandes de garantie doivent être traitées directement entre le client final et Mija. Le traitement via le revendeur est exclu. En cas de traitement erroné via le revendeur, le client assume le risque de non-exécution.
- 3.3. Pour initier la garantie, contactez le service client Mija. L'appareil doit ensuite être envoyé, accompagné des documents mentionnés au point 3.1, à l'adresse suivante:

Mija Technology GmbH
An der Feuerwehr 5 Geb. A
26409 Wittmund
Allemagne

3.4. Garantieproces:

- Contact opnemen met Mija per e-mail met beschrijving van het defect en de vereiste documenten.
- Het product (zonder accessoires) met documenten naar Mija sturen.
- Na ontvangst wordt het garantiegeval beoordeeld. Verzending naar de fabrikant is voor rekening van de klant (ongefrankeerde zendingen worden niet geaccepteerd).
- Na succesvolle beoordeling: vervanging, reparatie of terugbetaling van aankoopprijs/restwaarde; retourzending is voor rekening van Mija.
- Indien geen garantiegeval wordt vastgesteld, wordt het product met testrapport ongerepareerd teruggestuurd.

I 4. Uitsluitingen

4.1. Geen garantie indien:

- het apparaat is beschadigd door overmacht of omgevingsinvloeden (vocht, hitte, elektrische schokken, overspanning, stof, enz.).
- het apparaat buiten de specificaties is gebruikt of opgeslagen, bijv. in servers of mining-systemen.
- schade is veroorzaakt door onjuist gebruik.
- het apparaat zonder toestemming van de fabrikant is geopend, gerepareerd of aangepast.
- mechanische schade aanwezig is.
- serienummers zijn verwijderd of onleesbaar zijn (voedingen, waterkoelers en behuizingen).
- onderdelen aan normale slijtage onderhevig zijn.

4.2. Gedeeltelijk of volledig gedemonteerde of gemanipuleerde producten worden aangeboden.

I 5. Gebruikersfouten

Indien het defect wordt veroorzaakt door producten van derden (bijv. incompatibele hardware, software-installaties, virussen), kan Mija garantieclaims afwijzen en de daaruit voortvloeiende kosten aan de klant doorberekenen.

I Opmerking over wettelijke rechten:

De fabrieksgarantie heeft geen invloed op de wettelijke rechten van de klant tegenover de verkoper. Deze bestaan onafhankelijk van de garantiediensten van Mija Technology GmbH.

De fabrieksgarantie voor FROZN B-Serie voedingen bedraagt 3 jaar.

Algemene garantievoorwaarden van Mija Technology GmbH voor producten van het merk FROZN

I 1. Reikwijdte van de garantie

- 1.1. Mija Technology GmbH, An der Feuerwehr 5 Geb. A, 26409 Wittmund, Duitsland (hierna "Mija"), garandeert haar klanten dat de onder deze garantie vallende producten vrij zijn van materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie verleent aanvullende, onafhankelijke rechten tegenover Mija en tast de wettelijke rechten van de klant tegenover de verkoper niet aan.
- 1.2. De garantie is uitsluitend van toepassing op Mija-producten van het merk FROZN die in de geldige garantielijst zijn opgenomen. Mija verleent de garantie door naar eigen keuze en kosteloos defecte onderdelen te repareren of te vervangen indien deze ondanks correct gebruik en naleving van de instructies materiaal- of fabricagefouten vertonen. Alternatief kan Mija het aankoopbedrag terugbetalen of, bij producten/componenten die niet langer worden geproduceerd, een gelijkwaardig vervangend product leveren of de restwaarde vergoeden (aankoopprijs gedeeld door de garantietermijn in jaren, vermenigvuldigd met de resterende volledige garantie-jaren). Vervangen apparaten worden eigendom van Mija. Software en handleidingen zijn uitgesloten van de garantie, behalve bij producten met digitale elementen die essentieel zijn voor de werking. Retourzendingen aan de klant zijn voor rekening van Mija. Installatie- en verwijderingskosten, indirecte schade, gevolgschade en winstderving zijn uitgesloten.
- 1.3. De garantie is uitsluitend bedoeld voor eindgebruikers (consumenten) die het product voor het eerst hebben gekocht bij een erkende retailer of systeemintegrator. De garantie is niet overdraagbaar.
- 1.4. Mija behoudt zich het recht voor om naast reparatie of vervanging technische updates (bijv. firmware-updates) uit te voeren om het apparaat aan te passen aan de huidige stand van de techniek. Hiervoor worden geen kosten in rekening gebracht en er bestaat geen wettelijk recht op dergelijke updates.

I 2. Garantieperiode

De garantieperiode is vermeld in de toepasselijke garantielijst of productbeschrijving en begint op de aankoopdatum (eerste aankoop door een consument). Garantiediensten verlengen de oorspronkelijke garantieperiode niet en starten geen nieuwe garantie. De garantie op vervangen onderdelen loopt af tegelijk met de garantie van het originele apparaat.

I 3. Garantieprocedure

- 3.1. Garantieclaims worden alleen in behandeling genomen indien een kopie van de originele factuur of kassabon, samen met een beschrijving van het defect, aan Mija wordt verstrekt. Het aankoopbewijs moet de aankoopdatum, modelaanduiding en volledige dealerinformatie bevatten (inclusief belastingnummer of btw-nummer).
- 3.2. Garantieclaims moeten rechtstreeks tussen de eindgebruiker en Mija worden afgehandeld. Afhandeling via de retailer is uitgesloten. Indien dit toch gebeurt, draagt de klant het risico van niet-nakoming.
- 3.3. Voor het starten van de garantieprocedure dient u contact op te nemen met de Mija-klantenservice. Het apparaat moet vervolgens samen met de in punt 3.1 genoemde documenten worden verzonden naar:

Mija Technology GmbH
An der Feuerwehr 5 Geb. A
26409 Wittmund
Duitsland

3.4. Processus de garantie:

- Contact par e-mail avec Mija avec description du défaut et documents requis.
- Envoi du produit (sans accessoires) avec les documents à Mija.
- Examen et traitement après réception. Les frais d'envoi vers le fabricant sont à la charge du client (les envois en port dû ne sont pas acceptés).
- Après validation: remplacement, réparation ou remboursement du prix d'achat/de la valeur résiduelle; le retour est à la charge de Mija.
- En l'absence de défaut couvert, le produit est retourné avec un rapport de test sans réparation.

I 4. Exclusions

4.1. Aucun droit à garantie si:

- le produit est endommagé par un cas de force majeure ou des influences environnementales (humidité, chaleur, choc électrique, surtension, poussière, etc.).
- le produit a été utilisé ou stocké en dehors des spécifications décrites, par ex. dans des serveurs ou systèmes de minage.
- les dommages résultent d'une mauvaise manipulation.
- le produit a été ouvert, réparé ou modifié sans l'accord du fabricant.
- des dommages mécaniques sont présents.
- les numéros de série sont retirés ou illisibles (alimentations, refroidissements liquides et boîtiers).
- des composants sont soumis à une usure normale.

4.2. Des produits partiellement ou totalement démontés ou altérés sont présentés.

I 5. Erreurs d'utilisation

Si le défaut est causé par des produits tiers (par ex. matériel incompatible, installation logicielle, virus), Mija peut refuser la garantie et facturer les coûts engendrés.

I Note concernant les droits légaux:

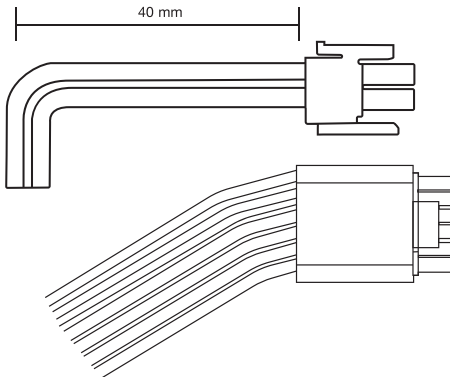
La garantie fabricant n'affecte pas les droits légaux du client vis-à-vis du vendeur. Ces droits existent indépendamment des prestations de garantie de Mija Technology GmbH.

- **Open nooit de behuizing van de voeding.** Werken aan spanningsvoerende onderdelen brengt het risico op dodelijk letsel met zich mee. De elektronische componenten in de voeding genereren hoge spanningen die gevaarlijk zijn voor mensen. Zelfs na het loskoppelen van het stroomnet kunnen bepaalde onderdelen nog gevaarlijke spanningen vasthouden.
- Als u rook, beschadigde kabels of blootstelling aan vloeistoffen opmerkt, koppel het apparaat onmiddellijk los van de stroombron en stop het gebruik.
- Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door een erkende specialist. Het openen van het apparaat maakt de garantie ongeldig.

▲ Let op: Gebruik uitsluitend het meegeleverde C13- netsnoer.

- Raak de voeding tijdens gebruik nooit aan met natte of vochtige handen.
- Steek nooit voorwerpen in openingen of in het ventilatorgebied van de voeding.

- Deze voeding is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in omgevingen zonder hoge luchtvochtigheid. Gebruik buitenshuis zal ernstige schade veroorzaken.
- Werk nooit aan de computer terwijl de voeding is aangesloten op de stroombron. Zet de netschakelaar altijd op "0" en/of trek eerst de stekker uit het stopcontact.
- Bij kortsluiting dient u de netkabel onmiddellijk los te koppelen en het apparaat niet verder te gebruiken.
- Zorg ervoor dat de pc niet direct naast een verwarming of andere warmtebron wordt geplaatst.
- Koppel de voeding volledig los van de stroombron voordat u deze reinigt. Gebruik nooit een vochtige doek of reinigingsmiddelen. Reinig uitsluitend de buitenzijde met een droge doek.
- Laat de voeding vóór gebruik minimaal één uur op kamertemperatuur komen om condensvorming in het apparaat te voorkomen.



Buig de PCIe 5/12+4-pins HPWR-kabel niet binnen 40 mm van de connector. De PCIe 5/12+4-pins HPWR-connector moet volledig en vlak

in de aansluiting van de grafische kaart worden geplaatst en hoorbaar vastklikken. Controleer vóór het inschakelen van het systeem of de connector correct is aangesloten om schade aan de voeding en grafische kaart door verhoogde contactweerstand te voorkomen.

Compatibiliteitsopmerkingen I

- Deze voedingen zijn compatibel met alle momenteel gangbare PSU- en moederbordspecificaties, waaronder Intel ATX12V versie 3.1, Intel Power Supply Design Guide 2.1, PCIe 5.1 (vanaf het 650W-model), BTX versie 1.0a, E-ATX server dual-motherboards via 8-pins connector, EPS12V versie 2.92 en de Intel C6/C7-staten van de nieuwste processorgeneratie. Ze voldoen aan de vereisten van de Energy Star 8.0-richtlijnen, 80 PLUS 230V EU Bronze, de EU Ecodesign-verordening nr. 617/2013 en de ErP-richtlijnen.
- FROZN B-voedingen zijn niet bedoeld voor gebruik in medische apparaten, kritieke infrastructuur, servers, mining-systemen of vergelijkbare toepassingen.

I Let op: Lees de veiligheidsinstructies voordat u met de installatie begint.

- **Opmerking:** Voor de installatie van de voeding is een schroevendraaier nodig. Gebruik uitsluitend de meegeleverde schroeven.

I Verwijderen van een bestaande voeding (indien van toepassing)

1. Koppel de pc los van alle stroombronnen.
2. Verwijder alle aansluitingen van het moederbord en van alle andere componenten.

I Installatie van de nieuwe FROZN-voeding

1. Plaats de nieuwe voeding in de daarvoor bestemde positie in de pc-behuizing en bevestig deze aan het achterpaneel met de vier meegeleverde schroeven. Oefen geen overmatige kracht uit.
2. Steek de 24-pins ATX-connector in de bijbehorende aansluiting op het moederbord.
3. Sluit de 12V P4- of P8-connector aan op de daarvoor bestemde aansluiting op het moederbord.
4. Sluit de voeding aan op het lichtnet met het meegeleverde C13- netsnoer en schakel de voeding in.

Handleiding voor probleemoplossing I

I 1. Controle van de voeding

- Controleer of de voedingskabel correct is aangesloten en of de schakelaar op "I" staat.
- Test een ander stopcontact of een geschikte voedingskabel om te bevestigen dat de stroombron werkt.

I 2. Aansluiting op het moederbord en componenten

- Controleer of alle connectoren (24-pins, 12V P4/P8, PCIe, SATA, Molex) correct zijn aangesloten.
- Zorg ervoor dat er geen pinnen verbogen of vuil zijn.

I 3. Kruistest voor probleemoplossing van de voeding

Om vast te stellen of de voeding of andere pc-componenten defect zijn, voert u de volgende tests uit:

Test 1 – Voeding in een andere pc:

- Installeer de verdachte voeding in een werkende, compatibele pc.
- Controleer of de pc correct opstart en alle componenten van stroom worden voorzien.
- Als de pc normaal werkt, functioneert de voeding waarschijnlijk correct.

Test 2 – Andere compatibele voeding in de niet-werkende pc:

- Installeer een werkende, compatibele voeding in de oorspronkelijke pc.
- Controleer of de pc nu opstart en correct functioneert.
- Als de pc werkt, ligt het probleem waarschijnlijk bij de oorspronkelijke voeding.

I 4. Zichtbare schade, defecten of onduidelijke problemen

Neem contact op met FROZN Customer Support via tech-support@frozn.eu of raadpleeg uw geautoriseerde dealer.

Omgeving	Temperatuur	Relatieve luchtvochtigheid
Gebruik	0 ~ 40°C	tot 90% (niet condenserend)
Opslag	-20 ~ 70°C	tot 95% (niet condenserend)